

# Dialysate Magnesium Trial

ما تحتاج إلى معرفته

يُسمى السائل المستخدم في غسيل الكلى الديالة (Dialysate) ويحتوي على المغنيسيوم - وهو عنصر أساسي يدعم صحة القلب والعضلات والعظام.



في أثناء غسيل الكلى، يُزال بعض من المغنيسيوم، لذا إضافة المغنيسيوم إلى الديالة (Dialysate) يساعد على تعويض ما فقد.



يرغب فريق الرعاية الصحية المتابع لك في معرفة كمية المغنيسيوم الموجودة في الديالة (Dialysate) الأكثر فائدة لصحة المريض.



**2**  
MILLION  
people  
worldwide

يعتمد مليوناً شخصاً في جميع أنحاء العالم على غسيل الكلى للحفاظ على صحتهم.

فغسيل الكلى ضروري لإزالة السوائل الزائدة والفضلات من الدم.



ستقارن التجربة تركيزات المغنيسيوم في الديالة (Dialysate) المستخدمة حالياً في كندا عامّةً للرعاية.

صمّم هذه التجربة اختصاصيو الكلى ومدراء المستشفيات والباحثون والمرضى الخاضعون لغسيل الكلى.



جميع المرضى الذين يتلقون الرعاية في هذا المركز مشاركون في التجربة (مع أكثر من 150 مركزاً مشاركاً في جميع أنحاء كندا).



من المتوقع أن تستمر التجربة لعدّة سنوات.

سيجمع فريق الرعاية الصحية المتابع لك تقريباً جميع معلومات هذه التجربة كجزء من رعايتك المنتظمة.



سيحصل المرضى في هذا المركز على نفس تركيز المغنيسيوم في الديالة (Dialysate)، ما لم يوصى الطبيب بخلاف ذلك.

ستأتي معظم المعلومات لمراكز غسيل الكلى المشاركة من قواعد بيانات الرعاية الصحية الكبيرة المتاحة، والتي تتبّع سياساتها للخصوصية والأمن أعلى المعايير.

## الأسئلة الشائعة

### ما هي الفوائد المحتملة لهذه التجربة؟

قد تساعد هذه التجربة في اكتشاف تركيز المغنيسيوم في الديالة (Dialysate) الأكثر فائدة لصحة المريض. يمكن أن تصبح هذه السياسة الاعتيادية المستخدمة في مركز غسيل الكلى هذا والمراكز في جميع أنحاء العالم، لمساعدة الناس على الحصول على حياة أطول تقل فيها أمراض القلب والكسور وتشنجات العضلات.

### ما هي المخاطر المحتملة لمشاركتك في هذه التجربة؟

تستخدم تركيزات المغنيسيوم في الديالة (Dialysate)، التي ستجري مقارنتها في هذه التجربة، في الممارسة الطبية السريرية الحالية في كندا، وبالتالي فإن المشاركة في هذه التجربة لا تختلف عن التحويل إلى مركز مختلف لعلاج غسيل الكلى (حيث قد تستخدم المراكز المختلفة تركيزات مختلفة من المغنيسيوم في الديالة (Dialysate)).

### هل ستتغير جلسات غسيل الكلى العادية لأن هذا المركز يشارك في التجربة؟

صُممت هذه التجربة لتكون جزءًا من رعايتك الاعتيادية، لذلك من المحتمل أن تلاحظ تغييرات لا تُذكر أو عدم حدوث أي تغييرات في جلسات غسيل الكلى المعتادة.

يريد فريق البحث في مركزنا المساعدة على التخلص من الأعراض التي تؤثر على جودة حياة المرضى.

يمكن أن تكون تقلصات العضلات - تقلصات العضلات المؤلمة المفاجئة أو التشنجات في أي مكان في الجسم - من الآثار الجانبية المزعجة لغسيل الكلى. وأسباب حدوث تشنجات العضلات غير معروفة إلى حد كبير.



لكي نفهم كيفية تأثير تشنجات العضلات على المرضى الذين يخضعون لغسيل الكلى فهمًا أفضل، ستتاح لك الفرصة عدّة مرات في السنة للإجابة على سؤال واحد لوصف مقدار تشنجات العضلات التي أزعجتك، في المتوسط، خلال الأسبوع الماضي (بمقياس من 0 إلى 10).



إن الإجابة على هذا السؤال طوعية، ما لم تُجمع ضمن الرعاية الروتينية، ولن تُجمع أي معلومات تعريفية شخصية لأغراض البحث. يمكنك الموافقة شفهيًا أو اختيار عدم الإجابة على السؤال. لن يؤثر قرارك على جودة الرعاية التي تتلقاها.



تحدّث دومًا مع طبيبك أو ممرضتك أو مقدم آخر للرعاية الصحية قبل البدء في تناول دواء أو مكمل جديد.



إذا كانت لديك أي أسئلة، يرجى التحدّث مع طبيب رعاية غسيل الكلى المتابع لك.